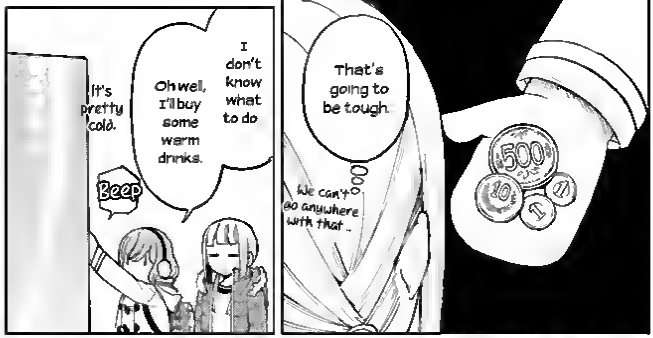
あの娘にキスと白百合を
Ano Ko ni Kiss to Shirayuri wo
CHAPTER 15.1
TRANSLATION
LYENDITH
TYPESETTING
LYENDITH
CLEANING
LYENDITH, MYCOT
PROOFREADING
FAUST
THIS CHAPTER IS BROUGHT TO YOU BY MIAMMIAM-TEAM
HTTP://MIAMMIAM-TEAM.ORG

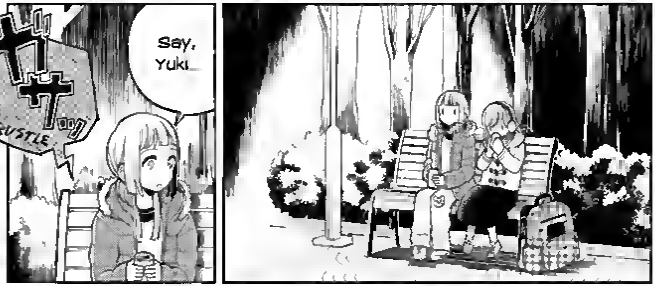
TOWAKO!
I'M RUNNING AWAY FROM HOME!!
YUKINA (6TH GRADE)
Elopement in March
Let's go together
Running away? What's gotten into you?
TOWAKO (6TH GRADE)

Okay
ぎゅっ
But where do you plan to go, exactly?

How much money do you have?
Let's see...
You didn't think this through at all, did you?
No idea
I don't know, where do you go when you run away?



*512 yen = around 5 dollars



Sob...
Oh, yeah a cat...
It's a cat.
Huh?
Should we go home?
DON'T SPEAK NON-SENSE!
IT'S BARE-LY BEEN AN HOUR SINCE I RAN AWAY!
THAT WOULD BE NOTHING MORE THAN A WALK!
Kinda..
squeak
I had a fight with my grand-mother
But..
Why did you want to run away?
squeak
squeak

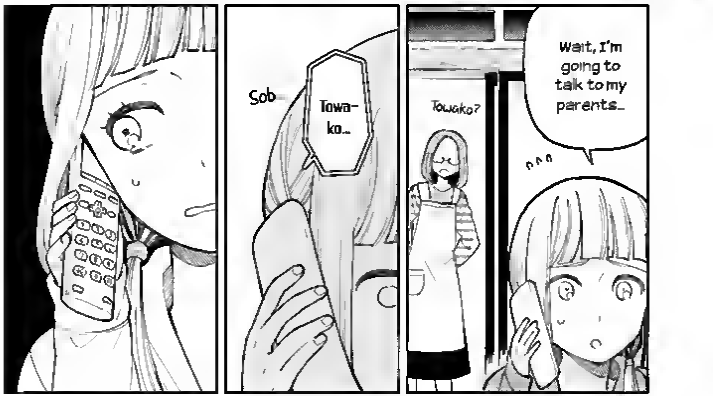
I want to leave home as soon as possible.
Yeah... But I'm not okay with that.
We're still kids, that's no surprise.
But she told me "not before high school"...
I wanted to enter the dormitory
But I don't want to wait
squeak
squeak
squeak
Over there!
Ah!
You're already thinking about that, huh...
I see.

But we were still both severely scolded.

And Yukina defended me until the end.

Our parents found us soon enough.

Grand-mother was hospitalised...
WHAT?!
She caught a cold after going out to look for me.
What about your parents?
They went to see her at the hospital
I'm watching the house


Wait, I'm going to talk to my parents...
Towako?
Sob...
Towa-ko...

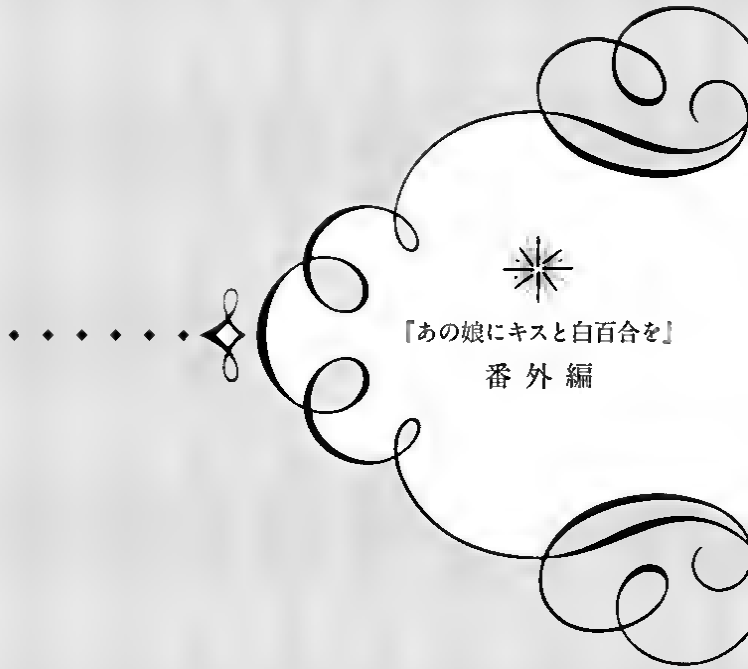
I don't know why I asked you that, out of nowhere
Even if I don't go away...
When I realized that everyone else would go away, eventually
I got so scared
...It is scary.

Towako...
You won't disappear, will you?

Hum.
Yeah...
You too, Yukina... Don't leave me alone

Of course not.
Hup...

wake?
Yeah.
Say, Yukina.
When your grandmother comes home, let's apologize again together, okay?
Towako!
Did you get up on the wrong side of the bed?
Should I walk on the road side?
I'll be fine.
I was just spacing out.
Is your grandma alright?
Grandmother? Ayep, she couldn't feel better.
Why do you ask?
Nothing, I was just curious.



『あの娘にキスと白百合を』

番外編

あとがき
Postscript

"Wait, that's roses, not lilies!" That's also what I thought.
Hello. Canno here. «A Kiss and a White Lily» volume 3 is filled with roses both inside and on the cover, but thanks you for picking it up!!

This third volume depicted a sort of «battle» with lots of angry or teary faces, and I had a lot of fun drawing it. Increasingly so as I drew the gardening club actually. Rereading it, I noticed that Yukina's braids got longer with every chapter. Braids are funny.

Once again, thanks to my editors and designers, to my family and friends (Kanarashi helped me a lot again on the manuscripts), and to all those who read me. All of this came to life thanks to you!! Next time I would like to do something with more comedy and more romantic.

I think it's already written on the band of the volume, but Drama CDs (!) of AnoKiss are coming out, so I'll have to work even harder to make you love these ladies!!

We'll meet again in volume 4! 4! Incredible! Thank heavens!!